

Employment survey of 1998 graduates

In the annual graduate employment survey conducted for 1998, about 74 per cent of the respondents were in full-time employment by end December last year despite the severe economic downturn in the Region. Out of these employed graduates, nearly 70 per cent have secured a job within two months after their final examination, and received more than two job offers on average.

The survey, conducted by the University's Student Affairs Office, also revealed a record high of 12 per cent of graduates pursuing further studies upon graduation. As the job market has remained soft, there were 8 per cent of respondents still in the process of job hunting while 4.7 per cent of them started off with part-time jobs.

The overall salary of graduates stood at \$12,099, with health services, social services and teaching being the three categories of highest salaries. Their average monthly salaries were \$19,476, \$15,632 and \$15,129 respectively. The salary of more than half of the total employed graduates fell between \$8,000 and \$11,999.

About 17 per cent of those employed reported that they were required to work

out of Hong Kong, nearly 90 per cent being on the mainland.

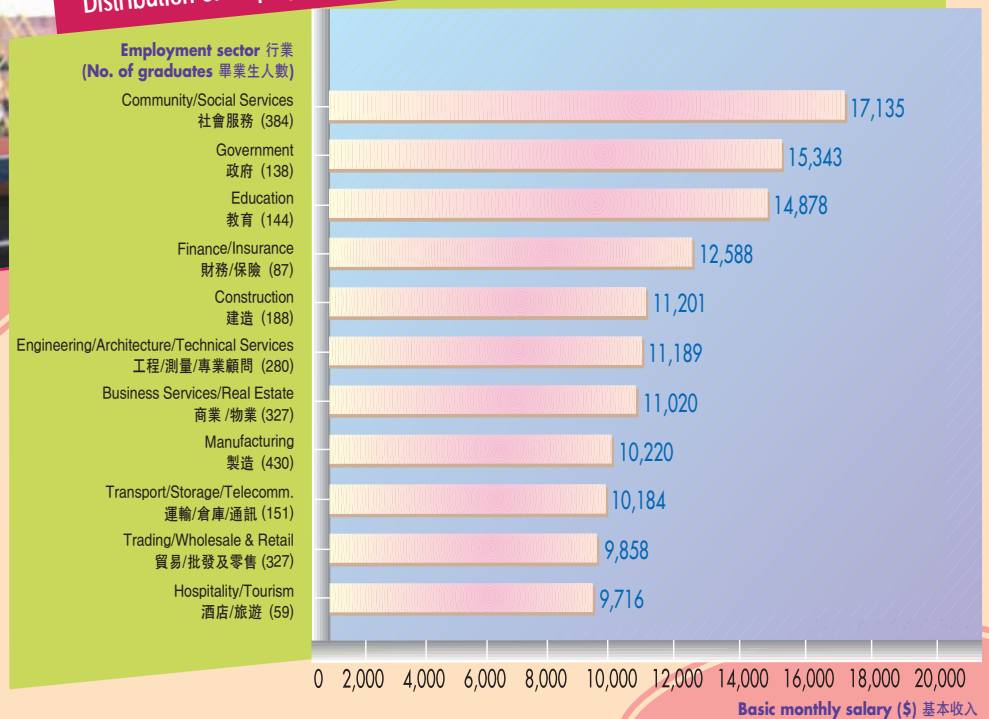
Among different employment sectors, manufacturing had the largest number of employed graduates, followed by community/social services.

As in the past years, the majority of graduates found the training they received at the University relevant to their work. The figure came close to 80 per cent in the survey. And for those who chose to continue their studies, with an aim to enhance academic qualifications, over half of the graduates opted for the PolyU.

The above findings were based on 3,411 questionnaires returned, which represented a high response rate of 85 per cent. ❖



Distribution of employed graduates and basic salaries by employment sector



九八畢業生就業情況理想



香港理工大學學生事務處最近完成有關九八年全日制畢業生的就業調查，結果顯示理大畢業生仍然廣受僱主歡迎。雖然亞洲受金融風暴影響經濟尚待復興，但是問卷回覆者於九八年年底前已找到全職工作的約佔百分之七十四；而在這批受聘的畢業生中，高約七成於結業後兩個月內已找到工作，且平均獲兩家公司願意聘用。

收回的問卷亦反映出畢業生繼續深造的趨勢，其中百分之十二作出全職進修，充實自己的選擇。由於求職市場依然疲弱，百分之八畢業生於去年年底仍在待業，另外百分之四點七則獲兼職工作。

數據又顯示受聘畢業生的入職月薪平均為一萬二千零九十九元，其中以醫療服務、社會服務和教學界別薪金最高，平均月薪分別是一萬九千四百七十六元、一萬五千六百三十二元及一萬五千一百二十九元。超過一半受僱畢業生的月薪介乎八千元與一萬一千九百九十九元之間。

此外，百分之十七受聘的畢業生需往香港以外的地方工作，其中接近九成往中國內地。

在畢業生加入的各行業中，以製造業畢業生數目最高，次之為社會服務業。

一如過去幾年，調查指出理大畢業生大部分認為他們在大學修讀的課程能切合其工作需要，是次數據達八成之多。至於繼續在學術上鑽研的一群，半數以上都選擇在母校深造。

是次調查共收回三千四百一十一份問卷，回覆率高達八成半。



Basic salaries by level of award * 畢業生平均基本收入

Level of award 學術資格	No. of graduates 人數	Basic monthly salary 基本收入
Doctorate 博士學位	6	\$20,648
Master's Degree 碩士學位	93	\$15,590
Bachelor's Degree 學士學位	1,678	\$12,646
Higher Diploma 高級文憑	602	\$9,893
Diploma 文憑	136	\$12,355

* as of December 31, 1998

Aetna sponsors PolyU mainland students

The first batch of mainland students to study at the PolyU in the coming academic year has arrived in Hong Kong in June. To help the 24 outstanding students adapt to local university life, *Aetna International Inc.* has donated \$1 million to sponsor them to undertake an intensive orientation programme during the summer.

On June 9 at the donation ceremony on campus, Mr. Patrick Poon, Senior Vice President (Greater China Region) of *Aetna*, presented the generous donation to President Prof. Poon Chung-kwong to support the University's new initiative.

Prof. Poon said the scheme to recruit outstanding mainland students "is mutually beneficial to both Hong Kong and the mainland as students can learn from each other and acquire a deeper understanding of each other's culture".

The two-month programme is designed for students to learn about the PolyU as well as the Hong Kong community. It comprises a full range of activities, covering intensive language training on English and Cantonese, workshops on study skills, computer training courses, and a series of orientation and social events.



Mr Patrick Poon of Aetna (2nd from left) poses with President Prof. Poon and student representatives.

Aetna has also committed to support the summer training programme for mainland students of the PolyU in the next two years.

The decision about accepting students from the mainland was made by the University Grants Committee (UGC) in 1998. The 1999/2000 academic year is the first time for any UGC-funded institution to take one per cent of its allocated first-year-first-degree students from the mainland, and this comes up to 24 students for the PolyU.

For the recruitment, the PolyU has reached an agreement with Shanghai's

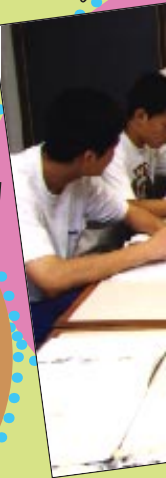
Tongji University and Nanjing's Southeast University for the two universities to handle the process on its behalf.

All of the 24 students, who are eager to start their academic programme in September here, have worked hard to gain their places. They have performed in the Chinese mainland's higher education admission test with flying colours, which put them in the top 10 per cent of the results list. They have also

obtained an acceptable score in the "Test of English as a Foreign Language" before they are admitted to the PolyU.

As the normative length of undergraduate studies on the mainland differs from that in Hong Kong, the students have to complete one-year training in the partner universities before they come to Hong Kong.

With financial support from The Hong Kong Jockey Club Charities Trust, these top students have been awarded full scholarships that cover tuition, accommodation and living expenses for the entire period of their studies at the PolyU.



首批內地生暑期培訓 安泰國際資助一百萬

理大首批來自內地就讀下學年課程的學生獲美國安泰國際保險公司慷慨資助一百萬，特別安排連串暑期培訓活動，協助他們適應本地的大學生活。

六月九日於理大校園舉行的支票頒贈儀式上，美國安泰國際保險公司資深副總裁(主管大中華區業務)潘榮昌先生把一百萬元支票捐贈予校長潘宗光教授，支持此項計劃。

潘校長稱招收成績優異的內地學生，對本港與內地同樣互惠互利，因為本地生與內地生可以互相揣摩學習，加深對彼此文化的認識和了解。

為期兩個月的暑期培訓活動旨在幫助他們熟悉理大及香港社會的概況，內容包括英語及廣東話研習、電腦課程及學習技巧工作坊，以及迎新及社交活動。

美國安泰國際保險公司已承諾在未來兩年支持理大為初到達本港的內地學生在暑期舉辦培訓活動。

首次招收優秀內地學生到港修讀學士學位課程由大學教育資助委員會在一九九八年建議。自一九九九至二零零零學年開始，每家獲資助院校可取錄的內地生數目，約為修讀學士學位課程一年級學生總數百分之一，而理大首年的內地生學額為二十四人。

有關招生事宜，理大與上海同濟大學及南京東南大學達成協議，由後者代辦。

理大取錄的內地生均在全國統一高考獲得優異成績。他們不僅是高考中百分之十成績最佳的學生，更在「托福試」中取得理想的成績。

鑑於內地與本港的大學修讀年期有別，所有內地生來港之前，已在理大委托的內地院校修讀一年預備課程，以確保他們有足夠的準備應付在港的學業。



安泰國際副總裁潘榮昌先生(前排左二)與理大職員及內地生合照。

此外，香港賽馬會慈善信託基金更特別設立獎學金，悉數資助這些優秀內地學生在修讀三年學士學位課程期間的學費、學習所需的開支和生活費。



Key industry partners develop innovative products with PolyU

Two events organized in April by the PolyU were fine examples of the University's constant effort in forging further development of local industries.

An agreement was signed between the PolyU and *Hong Kong Electrical Appliances Manufacturers Association* on April 28 to provide local industries with innovative solutions from concept development to rapid prototyping.

Under the agreement, the Association and its members will commit \$2 million in the form of donation and service fee for PolyU's Rapid Product Development Syndicate (RAPRODS) to develop innovative products. The donation will be used for setting up an Innovative Electrical Appliances Development Centre within RAPRODS.

At the signing ceremony, PolyU President Prof. Poon Chung-kwong expressed that the industry sector in Hong Kong, in an attempt to enhance its competitiveness so as to establish a unique image internationally, was bound to transform from Original Equipment Manufacturing (OEM) to Original Design Manufacturing (ODM).

He believed that the agreement, underpinning a close, mutually beneficial linkage between electrical appliance manufacturers and PolyU's engineering experts, would further facilitate the development of ODM in Hong Kong.

Mr. Alwin Wong, Head of former Industrial Development (Technology Resources), shared the view of Prof. Poon. "Backed by strong professional expertise and equipped with modern facilities

The *Asian Industrial Technology Congress '99*, with an aim to expedite technology transfer for the industries at home and in the Region, was held from April 27–29 at the Hong Kong Convention and Exhibition Centre. The Congress comprised three major symposia on emerging technology areas and a large-scale exhibition of over 60 exhibitors displaying their latest technologies and innovative products.

At the symposia, more than 150 readily applicable new technologies and innovative products from 15 countries, half of which being new to the Region, were presented. Many of the presentations were contributed by world-class technology suppliers of various industries.

In his speech at the opening ceremony, President Prof. Poon said the University "is fully committed to fostering the sustainable development of local enterprises and helping Hong Kong to become a knowledge-based economy in the new millennium".



President Prof. Poon (2nd from left) receives the donation from Mr. Roy Chung (2nd from right), President of the Hong Kong Electrical Appliances Manufacturers Association.

from the University, RAPRODS offers one-stop services to industrialists," he said.

"What our partner companies need to do is to simply tell us their original concept. RAPRODS will help enhance the product quality and shorten the lead time in the areas of industrial design, engineering analysis and calculation, CAD/CAM, rapid tooling and rapid prototyping through the University's professional expertise and advanced technology."

Concurrent with the signing ceremony, the auspicious day also marked the inauguration of RAPRODS, an initiative of the University to promote a wide range of services to help industry rapidly develop innovative products and technologies.

Staffed by full-time professionals with proven industrial experience and drawing on the support of the PolyU's 1,000 academic staff from 26 academic departments and other specialist centres, RAPRODS is unique in that no other local university is committing such level of resources and efforts in product development. It is also supported by a wealth of expertise drawn from the PolyU's International Strategic Technology Alliances (ISTA). The Alliance, boasting a total of 17 university members from China, the UK and US, is a network initiated by the PolyU to promote joint international applied research and consultancy.

This year more than 70 prestigious organizations from different parts of the world have rendered support as supporting organizations, with a growing interest from the Chinese mainland. Many Chinese government officials, industrial trade organizations, together with municipal Environmental Protection Bureaus and Science and Technology Commissions, have sent delegates to participate in the Congress.

This biennial event was co-organized by the PolyU and five major industrial establishments in Hong Kong, namely, the Federation of Hong Kong Industries, the Hong Kong Industrial Technology Centre Corporation, the Hong Kong Productivity Council, the HKSAR Government's Industry Department and the Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong.

It was funded by the Government's Industrial Support Fund, with sponsorships from the Chiang Industrial Charity Foundation and K.C. Wong Education Foundation.

支持工業 同步向前

理大於四月份舉辦了兩個與工業界息息相關的項目，為加強與業界的關係，奠下更牢固的基礎。

四月二十八日與香港電器製造業協會簽署合作協議，標誌著由概念發展到快速原型製造的產品方面，理大提供的開展服務又邁向一個新里程。

簽約儀式假理大校園舉行，由校長潘宗光教授及香港電器製造業協會理事長鍾志平先生聯袂主禮。

根據是次協議，香港電器製造業協會及其會員將會撥出港幣二百萬元，除部分作為捐款外，其餘款項將用作繳付理大旗下的「創新產品快速開發體」為該商會和會員提供開發創新產品之服務費用。捐款用以支持開發體成立一個「創新電器產品開發中心」，利用理大的人才與資源，為本港電器製造業商會會員開發新產品。

潘教授於儀式上致辭時稱，要提高香港的工業水平，工業界必須由「原件生產」的模式邁向「原件設計」的生產模式，才可以建立香港的品牌，鞏固在國際市場的地位。

他相信這項協議將奠下良好的基礎，讓本港電器製造廠商與理大研究人員進一步發展互惠互利的關係，促進本地開展原件設計的進程。

理大前工業發展(科技資源)處總幹事黃亮先生對潘校長的看法



鍾志平先生(左)與潘校長主持「創新產品快速開發體」開幕儀式。

深表贊同。他說：「開發體有理大濟濟的專業人才及先進設備作後盾，正好為工業界提供『一條龍』式的服務，使業內人士能將產品構思付諸實行。」

「各會員機構只須把設計的概念和我們商討，開發體便會透過大學的專才及先進科技，協助提升產品的素質，並大大縮短在工業設計、工程分析及計算、電腦輔助設計與製造、快速模具製造及快速原型的生產時間。」

「創新產品快速開發體」亦於簽約儀式當日正式成立。開發體透過提供一系列的服務，協助工業界快速開發

創新產品和技術，以提高本港工商界在市場的競爭力。

開發體聘有全職、且具實際業內工作經驗的專業工程師和設計師，並獲得理大二十六個學系和其他專業中心共一千位教員和專家支援。開發體在產品開發方面全面投入資源和努力之規模，可說是開創本地大學界的先河。

開發體亦得到「國際應用科技開發協作網」提供雄厚的科技和專業支援。協作網由理大創辦，成員現已包括十七所中、英、美大學，各成員結合其應用研究成果及專業知識，為工業界提供科技資源。

理大為促進本地及亞洲區內工業科技交流，於四月二十七至二十九日假香港會議展覽中心舉辦「九九亞洲工業科技大會」。

為期三天的會議有三個研討會，討論範圍涵蓋製造及設計科技、工業新材料及環境科技。與研討會議同期舉行的工業科技展覽會，有六十個攤位展示最新、最先進及具高度實用價值的科技和產品。

大會上發表的一百五十多個項目來自十五個國家，由享負盛名的國際科技供應商展示嶄新科技及創新產品。

校長潘宗光教授致歡迎辭時表示，理大「全力支持本地企業持續發展，以及協助香港踏入千禧年以知識為本的經濟路向」。



開幕典禮由機械人協助進行。

本年大會獲來自世界各地約七十家國際及本地機構積極支持，協助推動是次活動和提名最新之實用科技在大會上發表，而內地的參與更見踴躍，專程到港參加工業科技大會的有政府、工商機構代表，以及地方環保處、科技處人員。

是次科技大會由本港五家工業機構協辦，包括香港工業總會、香港工業科技中心公司、香港生產力促進局、香港特別行政區政府工業署和香港中華廠商會。大會不但得到香港特別行政區政府工業署資助，並獲蔣氏工業慈善基金與王寬誠教育基金會贊助。



工商局局長兼大會榮譽贊助人周德熙先生(左)參觀展覽。